Naciones Unidas S/2016/342



Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de abril de 2016
Español
Original: inglés

Carta de fecha 13 de abril de 2016 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de transmitir adjunta una nota verbal de fecha 1 de abril de 2016 de la Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas, por la que se transmite el informe sobre las actividades realizadas por la Operación Sangaris en la República Centroafricana del 15 de noviembre de 2015 al 15 de marzo de 2016 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) **BA**N Ki-moon

16-06091 (S) 140416 140416



Anexo

Nota verbal de fecha 1 de abril de 2016 de la Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas

[Original: francés]

En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 50 de la resolución 2217 (2015) del Consejo de Seguridad, Francia transmite adjunto el informe sobre las actividades realizadas por las fuerzas francesas en apoyo de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA) del 15 de noviembre de 2015 al 15 de marzo de 2016.

La Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas agradecería que la Secretaría de las Naciones Unidas tuviera a bien señalar el informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

Apéndice

Operación Sangaris

Apoyo prestado a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana en el cumplimiento de su mandato, del 15 de noviembre de 2015 al 15 de marzo de 2016

1. Fundamento del apoyo prestado a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana

En virtud de su resolución 2217 (2015), el Consejo de Seguridad prorrogó un año el mandato de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA) y autorizó a las fuerzas francesas a que, dentro de su capacidad y sus zonas de despliegue, utilizaran todos los medios necesarios para prestar apoyo operacional a los elementos de la MINUSCA.

2. Marco de las actividades de apoyo

2.1 Cambios en el tamaño de la fuerza Sangaris

Durante todo el período que abarca el informe, la fuerza tuvo unos 900 efectivos. Con ese número de efectivos pudo garantizar la seguridad en Bangui y llevar a cabo operaciones especiales en el corredor central hacia Sibut, en apoyo de la MINUSCA.

2.2 Cambios en la zona de responsabilidad de la fuerza Sangaris

La zona de responsabilidad de la fuerza no ha cambiado desde que se retiró de Bambari el 4 de agosto de 2015; siguió basada en el campamento de M’Poko y el recinto del Instituto Pasteur en Bangui, y en la plataforma de retransmisión de Sibut en las provincias.

3. Actividades generales llevada a cabo por la fuerza Sangaris

- Las actividades operacionales de Francia se rigen por el respeto de los derechos humanos y las convenciones internacionales:
  - En materia de prevención, la fuerza, junto con la MINUSCA, ha adoptado una postura disuasoria basada en patrullas frecuentes, independientes o conjuntas.
  - En materia de reacción, cuando la Operación Sangaris y la MINUSCA se enfrentan a violaciones de los derechos humanos, la fuerza adopta una postura de firmeza y sus soldados intervienen con la máxima rapidez.
- La acción conjunta de la MINUSCA y la Operación Sangaris ha contribuido significativamente a la mejora general de la situación de seguridad, especialmente en las provincias.

4. Apoyo prestado a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana

- De conformidad con el acuerdo técnico concertado el 3 de octubre de 2014, la fuerza Sangaris proporciona apoyo operacional y logístico a las fuerzas de la MINUSCA.
- Varios militares franceses se han incorporado permanentemente al Estado Mayor de la MINUSCA, donde facilitan el entendimiento mutuo de las intenciones de las dos fuerzas internacionales.
- Un destacamento de enlace integrado por nueve oficiales, suboficiales y soldados de la fuerza Sangaris se ha incorporado en las principales estructuras de la MINUSCA.
- A fin de coordinar sus actividades conjuntas, los comandantes de las fuerzas francesas y de la MINUSCA tratan periódicamente con las autoridades de transición y los principales interesados como si fueran una única entidad. Los comandantes de las distintas fuerzas (de la Operación Sangaris, la MINUSCA y la Misión de Asesoramiento Militar de la Unión Europea en la República Centroafricana) se reúnen cada semana.
- Durante el período sobre el que se informa, la fuerza Sangaris y la MINUSCA realizaron patrullas conjuntas en las zonas donde están presentes las fuerzas francesas.
  - En Bangui se movilizaron siete patrullas conjuntas con diversos destacamentos de la MINUSCA.
  - En Sibut y sus alrededores se movilizaron 22 patrullas conjuntas con el batallón de Burundi, a pie y en vehículos.
  - En Bosangoa se movilizaron tres patrullas conjuntas del 26 al 28 de diciembre de 2015 en el marco de la operación Sleipnir, organizada para determinar la naturaleza de la amenaza de las milicias antibalaka partidarias de Bozizé en Bosangoa.
  - En Mbrés se movilizó una patrulla conjunta el 4 de febrero de 2016 durante una operación organizada para reconocer el cuadrilátero Kabo-Batangafo-Mbrés-Balaketé.
  - En Batangafo se movilizaron cuatro patrullas conjuntas el 14 de febrero de 2016 en el marco de la misma operación.
  - En Kuango se movilizaron dos patrullas conjuntas el 12 de marzo de 2016 en el marco de una operación para adquirir los conocimientos especializados y los datos necesarios para la misión de reserva operacional y la retirada de la fuerza.

Por último, durante las dos rondas de las elecciones presidenciales, la fuerza Sangaris desplegó una compañía de infantería en cada una de las dos zonas en que hubo disturbios durante el referéndum constitucional de diciembre de 2015 (Kaga Bandoro y Bosangoa), a fin de apoyar a las unidades locales de la MINUSCA.

- Se llevó a cabo una operación conjunta en Gbabo, al sur de Damara, donde se estableció un puesto de control conjunto los días 11 y 12 de enero de 2016 en

el marco de la operación Walsh 2, que consistía en vigilar la principal carretera de abastecimiento 2 mediante un puesto de control conjunto.

- Después de febrero de 2016, la fuerza Sangaris hizo un gran esfuerzo para aumentar el número de misiones realizadas conjuntamente con la MINUSCA. Por ello se llevaron a cabo más patrullas conjuntas en Sibut y Bangui.
- Las autoridades francesas y de las Naciones Unidas encargadas de las operaciones aéreas celebraron reuniones de coordinación periódicas para mejorar el diálogo sobre la seguridad aérea en las plataformas y aprovechar la experiencia de la fuerza Sangaris con objeto de mejorar la coordinación diaria de las actividades aéreas.
- En el ámbito de la logística, la fuerza Sangaris llevó a cabo operaciones de mantenimiento de vehículos franceses prestados a los contingentes africanos de la MINUSCA. El número de esos vehículos se redujo debido a la retirada del batallón de la República Democrática del Congo y la devolución de los vehículos al contingente francés de la Operación Sangaris.
- En lo que respecta al apoyo médico, la Operación Sangaris ya no proporciona asistencia médica a la MINUSCA, que actúa ahora con total autonomía en ese ámbito.